



Artesia Public Schools

301 Bulldog Boulevard
Artesia, New Mexico 88210-1899
575.746.3585

John Ross Null, Superintendent
jrnull@bulldogs.org

October 11, 2021

Dear Bulldog Families,

As we close out the first nine weeks, it is important to celebrate accomplishments but also look forward to new beginnings and opportunities. If your student has struggled, I encourage you to reach out to teachers, school administrators, and our counselors and social workers for support. Additional academic and social and emotional help is available at all of our campuses.

I also want to direct you to our District website at www.bulldogs.org for some important information:

- In the top right hand corner of the site, you can access the details of the District's 5 Mill Levy that is on this year's general election ballot. You can review our informational brochure and a sample ballot. Absentee voting is already underway, early voting starts October 16th, and election day is November 2nd. Please vote!
- In "Latest News", links are provided to submit public input to the New Mexico Public Education Department (NMPED) regarding the proposed new Social Studies standards. We ask that you review the standards and participate in this important rulemaking process.
- In the middle of the home page is a button titled "Nominate a Tate Branch Success Maker". Please take a moment to compliment a staff member who is helping your student become a success. This button is always active, and you are invited to acknowledge our valuable staff members often.
- Also in the middle of the home page is a button you can click on to view the District's COVID case dashboard. The dashboard shows the number of cases that were on campus while considered infectious over the most recent 14-day period. The dashboard is updated every Thursday evening. According to the NMPED and Department of Health, the goal is to keep the number of cases over a 14-day period below 5% of the school's population. It continues to be extremely important that you not send your students to school if sick, if a close contact of a positive COVID case, or waiting on COVID test results.

Finally, Mr. Cody Skinner, former principal at Artesia Junior High and Hermosa Elementary, has been named the new Assistant Superintendent of Elementary Education and Federal Programs. He will do an excellent job in his new role continuing to lead, support, and serve the students, staff, and families of the Artesia Public Schools. Hermosa families—please know we are here to support you through the transition to a new principal.

We are excited to continue partnering with you to educate the children of Artesia, and we anticipate many great things to come this year. It's Great to Be a Bulldog!

Sincerely,

John Ross Null, Superintendent

octubre 11, 2021

Estimadas familias de Bulldog,

A medida que cerramos las primeras nueve semanas, es importante celebrar los logros, pero también esperar nuevos comienzos y oportunidades. Si su estudiante ha tenido dificultades, lo aliento a que se comunique con los maestros, los administradores escolares y nuestros consejeros y trabajadores sociales para obtener apoyo. Ayuda académica y social y emocional adicional está disponible en todos nuestros campus.

También quiero dirigirlo a nuestro sitio web del Distrito en www.bulldogs.org para obtener información importante:

1. En la esquina superior derecha del sitio, puede acceder a los detalles del Impuesto de 5 Molinos del Distrito que está en la boleta de las elecciones generales de este año. Puede revisar nuestro folleto informativo y una boleta de muestra. El voto en ausencia ya está en marcha, la votación anticipada comienza el 16 de octubre el día de las elecciones es el 2 de Noviembre. ¡Por favor, vote!
2. En "Últimas noticias", se proporcionan enlaces para enviar aportes públicos al Departamento de Educación Pública de Nuevo México (NMPED) con respecto a los nuevos estándares de Estudios Sociales propuestos. Le pedimos que revise las normas y participe en este importante proceso de elaboración de normas.
3. En el centro de la página de inicio hay un botón titulado "Nominar a un creador de éxito de Tate Branch". Tómese un momento para felicitar a un miembro del personal que está ayudando a su estudiante a convertirse en un éxito. Este botón siempre está activo, y se le invita a elogiar a nuestros valiosos miembros del personal a menudo.
4. También en el medio de la página de inicio, hay un botón en el que puede hacer clic para ver el panel de casos COVID del Distrito. El tablero muestra el número de casos que estuvieron en el campus mientras se consideraron infecciosos durante el período más reciente de 14 días. El panel de control se actualiza todos los jueves por la noche. Según el NMPED y el Departamento de Salud, el objetivo es mantener el número de casos durante un período de 14 días por debajo del 3% de la población de la escuela. Sigue siendo extremadamente importante que no envíe a sus estudiantes a la escuela si están enfermos, si es un contacto cercano de un caso positivo de COVID o espera los resultados de la prueba de COVID.

Finalmente, el Sr. Cody Skinner, ex director de Artesia Junior High y Hermosa Elementary, ha sido nombrado el nuevo Superintendente Asistente de Educación Primaria y Programas Federales. Hará un excelente trabajo en su nuevo rol continuando liderando, apoyando y sirviendo a los estudiantes, el personal y las familias de las Escuelas Públicas de Artesia. Familias Hermosa: por favor, sabemos que somos ella para apoyarlo durante toda la transición a un nuevo director.

Estamos entusiasmados de continuar asociándonos con usted para educar a los niños de Artesia, y anticipamos muchas grandes cosas por venir este año. ¡Es genial ser un Bulldog!

Sinceramente



John Ross Null, Superintendente

SUPERIOR QUALITY EDUCATION FOR ALL STUDENTS